

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 45 (2018)  
**Heft:** 1

**Artikel:** "El proyecto de ley más importante de la legislatura" : el 4 de marzo se votará un nuevo régimen financiero  
**Autor:** Müller, Jürg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908459>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## “El proyecto de ley más importante de la legislatura”

El 4 de marzo se votará un nuevo régimen financiero.

JÜRIG MÜLLER

No cabe duda de que se trata de una votación de gran calado. De acuerdo con el Ministro de Finanzas Ueli Maurer, se trata “posiblemente del proyecto de ley más importante de la legislatura”. Por una vez, todas las fuerzas políticas concuerdan: el 4 de marzo se conformará el nuevo régimen financiero, que entrará en vigor en 2021. De no aprobarse este proyecto de ley, la Confederación se quedaría sin dinero. Es necesario que el presupuesto federal siga contando con los ingresos que se recaudan a través de los impuestos federales directos y del impuesto sobre el valor agregado. El régimen financiero actual vence en 2020.

Es una característica del federalismo helvético que el régimen fiscal federal tenga una validez limitada en el tiempo.

Con la votación se prorrogará hasta 2035. El Consejo Federal pretendía, en un principio, modificar el régimen financiero federal de modo que le permitiese recaudar ambos impuestos por tiempo indefinido. Durante las consultas se manifestó cierta resistencia, por lo que a la postre se prorrogará tan sólo otros 15 años. El argumento principal es el siguiente: la duración limitada y la votación popular confieren a este régimen mayor legitimidad democrática.

El impuesto federal directo y el impuesto sobre el valor agregado son las dos principales fuentes de ingresos de la Confederación: representan más del 60 % de todas las finanzas federales. Puesto que el nuevo régimen financiero de 2021 exige una enmienda de la Constitución federal, deberá presentarse a votación ante los ciudadanos y los cantones.

### Alain Berset necesita ahora la resistencia de un corredor de fondo

Para el Consejero Federal Alain Berset, el pasado 24 de septiembre podría haber marcado el inicio anticipado de su primer año de presidencia. Sin embargo, ese día el pueblo decidió rechazar la gran reforma de las pensiones, por lo que el conflicto por asegurar las jubilaciones lo acompañará durante todo el año de su mandato.

MARKUS BROTSCHI

Hasta ahora, la carrera de Alain Berset había sido más rápida de lo que suele ocurrir en la política suiza. Con 31 años, este francófono de la localidad friburguesa de Belfaux fue elegido para el Consejo de los Estados y, con 39, para el Consejo Federal. Tras seis años en el cargo asume ahora el turno de presidencia, siendo a sus 45 años con mucho el más joven del gobierno nacional.

Con Berset ingresó, en 2010, una nueva generación de políticos socialdemócratas en el gobierno nacional: Berset representa una política de izquierdas que no pone énfasis en lo ideológico, es pragmático y táctico al mismo tiempo. El traje y la corbata le sientan mejor que a muchos políticos burgueses. Berset, que tras graduarse pasó un año como pianista de bar en Brasil, ha insuflado dinamismo en la clase política.

#### Ingenioso, pero con los pies en la tierra

Berset es el hombre adecuado para comparecer ante los medios durante su año de mandato. Siempre halla el tono correcto, es encantador, ingenioso, pero siempre permanece con los pies en la tierra. Le gusta mezclarse con el pueblo, es un buen comunicador y también conecta con la generación más joven: los estudiantes de una escuela profesional que asistieron como público al programa de la televisión suiza “Arena” sobre la reforma de las pensiones

se peleaban por hacerse selfis con el Consejero Federal.

Este friburgués francófono se siente tan a gusto en el ambiente internacional como en el local, ya sea en el Foro Económico Mundial (WEF) de Davos, en el Festival de Cine de Locarno o en el Festival Federal de Canto Tiroles de 2017. En su año de mandato, tiene previsto visitar el WEF y los Juegos Olímpicos de Invierno, en Corea del Sur. Asimismo, recibirá a los jefes de gobierno de los países de habla alemana en la reunión conjunta que se celebrará en Suiza.

En el país, el Presidente seguirá ejerciendo, principalmente, como jefe de su departamento, donde tendrá que lidiar con dos asuntos peliagudos: el seguro de salud y las pensiones. Su elección hace seis años significó la vuelta del importante Departamento de Interior a manos del Partido Socialista, después de nueve años con dos Consejeros liberales luchando con el aumento de las primas del seguro de salud y las consecuencias demográficas. Desde el principio, Berset demostró ser un líder enérgico y creativo, que enfrenta las reformas en lugar de posponerlas. La reforma simultánea del primer y el segundo pilar era su ambicioso proyecto, que estuvo a punto de concretarse. Podría haber hecho historia. Sin embargo, el 24 de septiembre de 2017 faltaron unos puntos porcentuales y la mayoría de los cantones para poner fin a 20 años de bloqueo a la reforma de las pensiones.

#### Realpolitik del día a día

Después de la fallida reforma de las pensiones, Berset aterrizó definitivamente en la política suiza del día a día, donde los grandes avances sólo suceden raras veces y el trabajo perseverante lleva al éxito. El antiguo sprinter convertido en mediofondista de 800 metros necesita ahora la resistencia de un corredor de fondo para volver a poner en marcha las urgentes reformas en el Parlamento y someterlas a un referendo popular.

Quizá llegó a plantearse cambiar al Departamento de Asuntos Exteriores, tras la renuncia de Didier Burkhalter. Estaba capacitado para ello, ya que superó con éxito las pruebas de selección para la carrera diplomática. No obstante, su partido difícilmente le habría perdonado dejar la política social en manos del nuevo Consejero Federal del PLR, Ignazio Cassis.

Por su parte, aunque los parlamentarios conservadores se alegraron de la derrota de Alain Berset en el referendo, no aprecian mucho su fuerte influencia dentro del Consejo Federal. Hace dos años, cuando se preguntó a Cassis por el socialdemócrata, el entonces líder del grupo del PLR contestó: “Es un Consejero Federal condenadamente bueno, por desgracia para los representantes conservadores”. Y añadió que si bien el Estado era el centro de la acción política de Berset, éste no era un “ideólogo de izquierdas”.

MARKUS BROTSCHI ES CORRESPONSAL PARLAMENTARIO DEL “TAGES-ANZEIGER” Y DEL “BUND”.